

Typ Model Модель

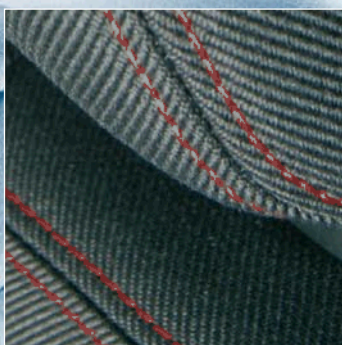
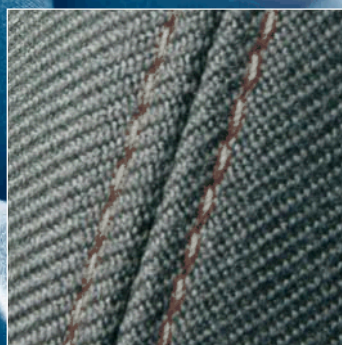
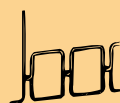
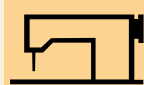
GF - 230 Series

Dvoujehlové ploché stroje
se spodním ponorným, jehelním
a patkovým podáváním

Flat bed, twin needle machines
with lower drop, needle
and alternating feed

Двухигольные плоские
машины, беспосадочное
продвижение, шагающая
лапка

GARUDAN®



Typ Model Модель

GF - 230 - 443 MH

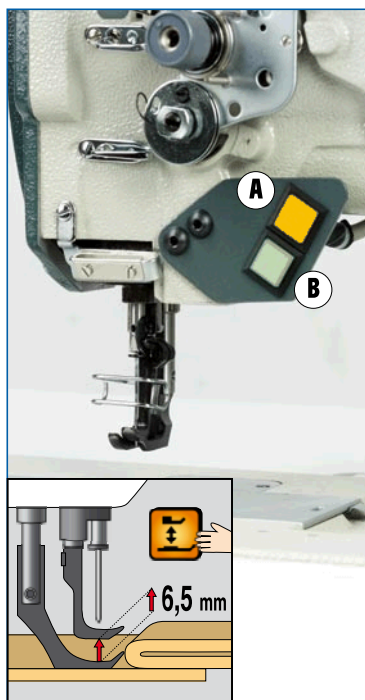
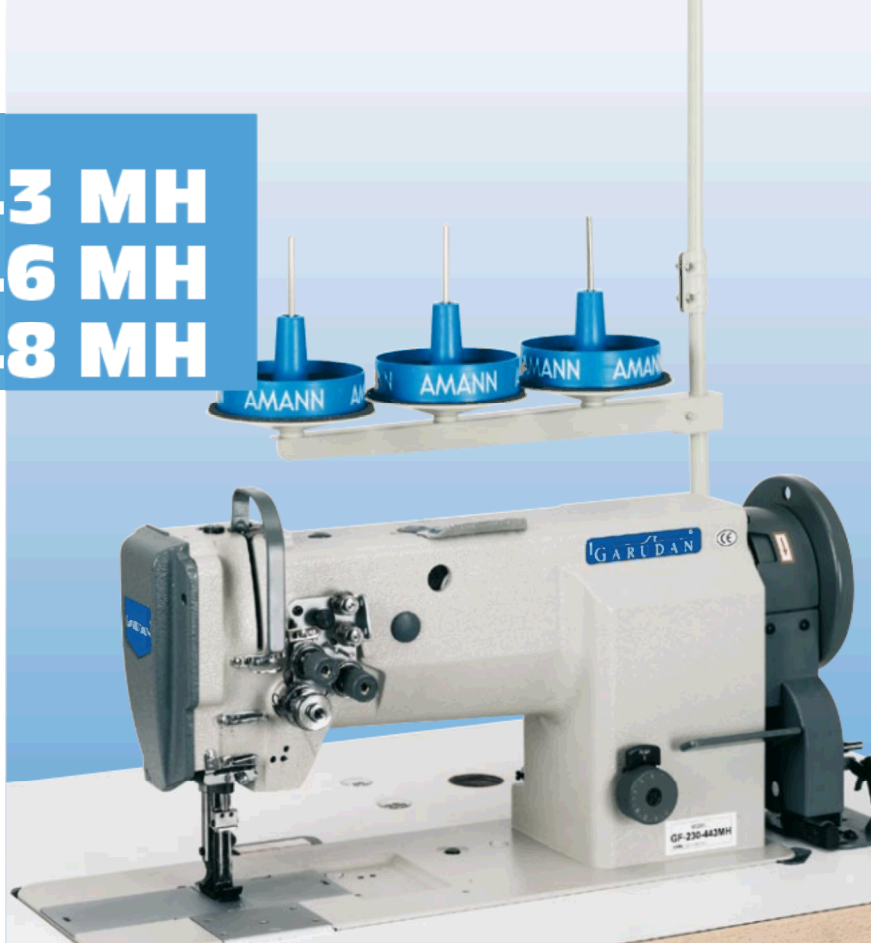
GF - 230 - 446 MH

GF - 230 - 448 MH

Tyto stroje jsou charakteristické vertikálně uloženými velkopříměrovými chapací, délkou stehu do 9 mm a maximální rychlostí šití 2000 ot./min. Stroje jsou určeny pro použití při šití konfekce, galanterie, čalounění, autosedaček atd.

Machines with vertical large capacity hooks, 9 mm stitch length and maximum sewing speed 2000 spm. Machines are intended for sewing garments, furnishings, upholstery, carseats, etc.

Машины с вертикальным челноком большого диаметра, длина стежка до 9 мм, скорость шитья до 2000 об./мин. Назначение машин для верхней одежды, галантерейных изделий, обивки, автосидений.



GF-230-448 MH

A Tlačítko aktivace předzdvihu patky • Climbing device switch
Кнопка для изменения подъема лапки в течение шитья

Stisknutím tlačítka dojde ke změně nastaveného zdvihu patky. Po dobu nasvětlení tlačítka je předzdvih zvětšen o 4 mm oproti standardnímu nastavení a rychlost šití je aut. snížena. Po opětovném stisknutí tlačítka se výška předzdvihu i rychlost šití vrátí do standardního nastavení.

By pressing the switch, the height of walking foot is changed. When the indicating light is on, foot lift is raised by 4 mm from standard setting and speed of machine is automatically lowered. After pressing the switch again, presser foot lift height and speed return to the standard setting.

Нажиманием кнопки меняется подъем лапки на основе наладки. Во время нажатия кнопки подъем лапки повышается о 4 мм против стандарту и скорость шитья автоматически понижается. После нового нажатия кнопки подъем лапки и скорость шитья в стандартных параметрах.

B Tlačítko rychlého zapořiti • Switch of Quick reverse stitch
Кнопка быстрого реверза

Během stisknutí tlačítka stroj šije zpětným stehem. While the switch is pressed, sewing machine performs reverse stitching. Po nжатии кнопки машина шьет закрепку.



Standardně se stroje dodávají s rozpíchem 6,4 mm. Na přání lze dodat rozpíchy: 3,2; 4; 4,8; 8; 9,5; 13; 16; 19; 25 mm. Rozpích jehel 36 mm je nutno objednat vždy se strojem.

Standard needle gauge is 6,4 mm. Optionally available following needle gauges: 3,2; 4; 4,8; 8; 9,5; 13; 16; 19; 25 mm. 36 mm needle gauge must be always ordered with the machine.

Стандартное расстояние 6,4 мм. По заказу 3,2; 4; 4,8; 8; 9,5; 13; 16; 19; 25 мм. Расстояние между иглами 36 мм можно заказать только на машине.

Specifikace / Specifications / Спецификация

MODEL	Feed	Reverse stitching	Automatic presser foot lifting	Thread trimming	Hook	Stitch length (mm)	Needle system	Needle size	Presser foot stroke (mm)	Sewing speed (spm) max.	Air consumption (MPa)
GF-230-443 MH	•	•	•	•	•	9	135x17 DPx17	110 - 160	16	2000	-
GF-230-446 MH	•	•	•	•	*	9	135x17 DPx17	110 - 160	16	2000	-
GF-230-448 MH	•	•	•	•	•	9	135x17 DPx17	110 - 160	16	2000	0,49

* na objednávku / option / по заказу

Typ Model Модель

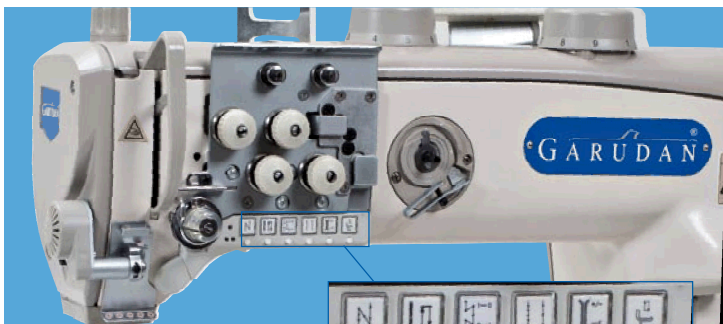
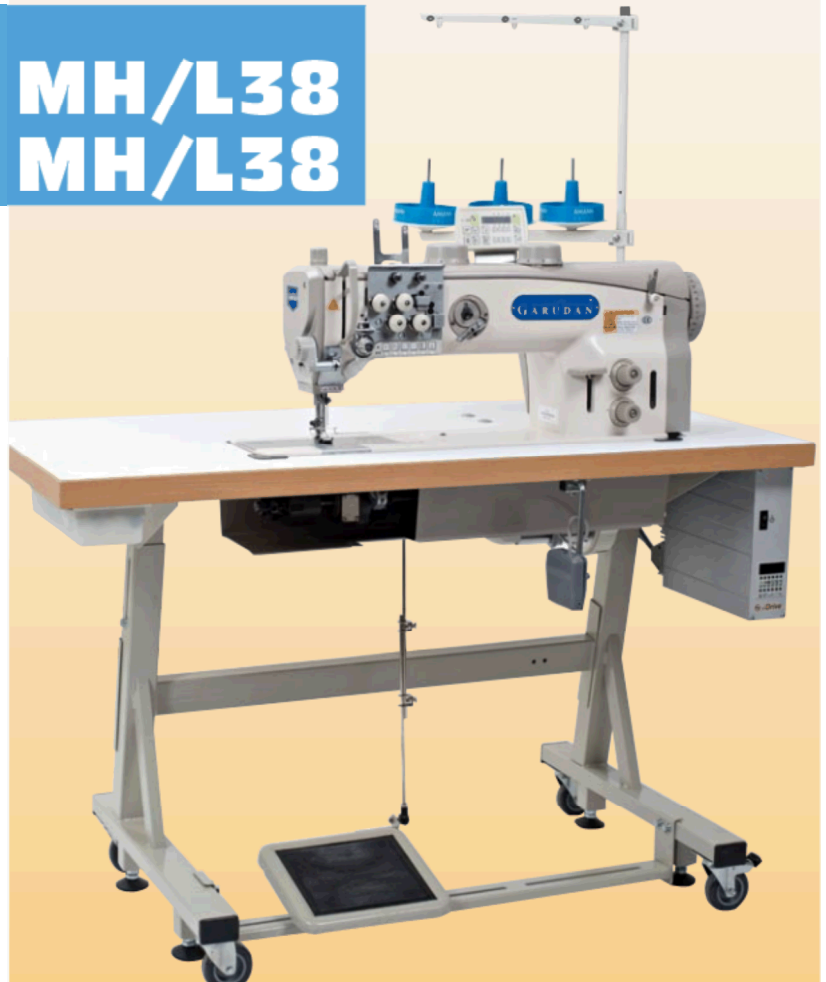
GF - 237 - 443 MH/L38

GF - 237 - 448 MH/L38

Rada nejvýkonnějších strojů je charakteristická svou robustní konstrukcí, vertikálně uloženými extra velkými rotačními čapáči s cívkou o průměru 32 mm, délkou стежу do 12 mm a kombinací spodního ponorného, jehelního a patkového podávání. Stroj má standardně zvětšený průchozí prostor mezi jehlou, ramenem a základní deskou (380 x 150 mm), což umožňuje šítí velmi objemných výrobků. Standardně je vybaven předzdvihem patky a servomotorem montovaným na hlavě stroje.

The most powerful line of machines is characterized by robust construction, vertically situated extra-large rotary hooks with diameter of bobbin 32 mm, stitch length up to 12 mm, bottom, needle and alternating feed. The machine has enlarged working space between the arm, needle and base plate (380 x 150 mm), which enables comfortable sewing of voluminous materials. It is standardly equipped with built-in servomotor and climbing device.

Серию самых производительных машин характеризует мощная конструкция, вертикальный большой челнок с шпулькой диаметра 32 мм, длиной стежка до 12 мм, и унисонная подача. Машина имеет увеличенное пространство между иглой, колонкой и основной плитой (380 x 150 мм), это обеспечивает шитье очень больших изделий. Машина стандартно оснащена изменением подъема лапки в зависимости от толщины материала и сервомотором укрепленным на головке машины.



GF-237-448 MH/L38

Pro zvýšení produktivity práce se nejčastěji používané funkce ovládají snadno přístupnými tlačítky.

In order to increase the working efficiency, the most needed functions are controlled by easily accessible switches.

Для повышения производительности труда имеет машина кнопки часто потребных функций шитья.



GF-237-448 MH/L38

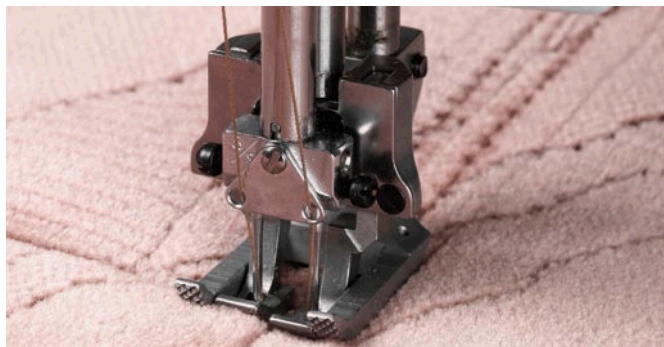
Rychlost šití je automaticky regulována v závislosti na nastavení výšky zdvihu patek.

The sewing speed is automatically adjusted according to the height of presser foot lift being set.

Скорость шитья автоматически регулируется в зависимости от высоты подъема лапок.

Specifikace / Specifications / Спецификация

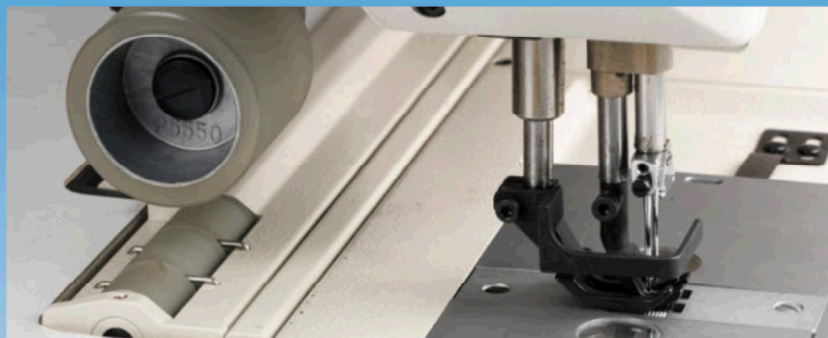
MODEL	Feed	Reverse stitching	Automatic presser foot lifting	Thread trimming	Hook	Stitch length (mm)	Needle system	Needle size	Presser foot stroke (mm)	Sewing speed (spm) max.	Arm (mm)
GF-237-443 MH/L38						12		80 - 160		3200	380
GF-237-448 MH/L38						12		80 - 160		3200	380



Kompenzační patka pro rozpichy 6, 8, 10 a 12 mm.
compensating presser foot for needle gauge 6, 8, 10 and 12 mm.
Компензационная лапка 6, 8, 10 и 12 мм.



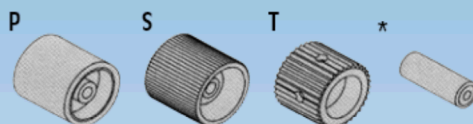
Rozešivací patka pro rozpichy 6, 8, 10 a 12 mm.
Top stitch guide presser foot for needle gauge 6, 8, 10 and 12 mm.
Лапка для расстрачивания 6, 8, 10 и 12 мм.



Odtahový válec pomáhá zajistit rovnoměrné podání šitého díla. Na objednávku se dodávají válce s různým průměrem a povrchovou úpravou: P – polyuretan hladký, S – ocel vroubkovaná, T – silikon vroubkovaný.

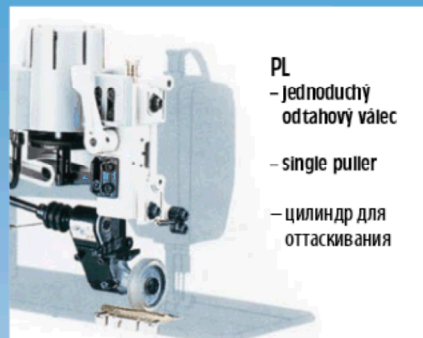
Installed puller helps to reach the best feed of sewn material. Various diameters and surface finishes can be supplied on request: P – smooth polyurethan, S – denticulated steel, T – denticulated silicone.

Цилиндр для оттаскивания обеспечивает равномерное продвижение шиваемого материала. По заказу поставляются цилиндры с разным диаметром или разной поверхностью: P – полиуретан гладкий, S – сталь срубчиками, T – силикон срубчиками.

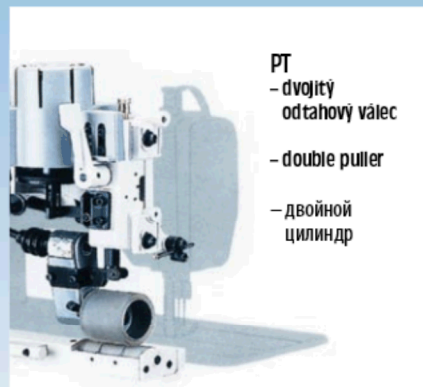


	Vnější průměr Outside diameter Внешний диаметр	Šířka width Ширина
Horní válec Upper puller Верхний цилиндр	55 mm 55 мм	15, 35, 50 mm 15, 35, 50 мм
Dolní válec * Lower puller * Нижний цилиндр *	25 mm 25 мм	80 mm 80 мм

* pouze u provedení PT / * only for PT version / * только у модификации PT



PL
– jednoduchý
odtahový válec
– single puller
– цилиндр для
оттаскивания



PT
– dvojitý
odtahový válec
– double puller
– двойной
цилиндр

MODEL	Rozpichy jehel (mm) / Needle gauges (mm) / Расстояние между иглами (мм)																
	3	3,2	4	4,8	6	6,4	8	9	9,5	10	12	13	16	19	20	25	36
GF-230-443 MH		•	•	•		•	•		•			•	•	•		•	*
GF-230-446 MH		•	•	•		•	•		•			•	•	•		•	*
GF-230-448 MH		•	•	•		•	•		•			•	•	•		•	*
GF-237-443 MH/L38		•		•		•	•		•			•			•		
GF-237-448 MH/L38		•		•		•	•		•			•			•		

* Rozpich jehel 36 mm je nutno objednat vždy se strojem. / 36 mm needle gauge can only be ordered with the machine. / Расстояние между иглами 36 мм можно закатать только на машине.

sesite s.r.o.

SERVIS ŠICÍ TECHNIKY - Šití reklamního oblečení

Na Vyhliďce 1406/6

Boskovice 680 01

IČ: 27665917 DIČ: CZ27665917

Číslo účtu: 35 - 4418410267 / 0100

Tel.: +420 516 465 131

mob.: +420 731 479 274

http://www.sesite.cz

e-mail: sesite@sesite.cz

Typ Model Model

GF - 234 serie

Dvoujehlové ploché stroje se spodním ponorným, jehelním a patkovým podáváním s vypínatelnými jehlami

Twin needle flat bed machines with bottom drop, needle and alternating foot feed, with disengageable needles

2-игольные плоские машины, унисонная подача, игольное продвижение, шагающая лапка, с отключением иглы

GARUDAN®

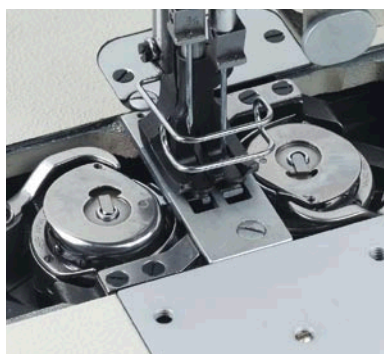


Charakteristika · Technical features · Характеристика

Stroje jsou charakteristické možností vypínání levé nebo pravé jehly, velkopříměrovými čapacími, odštíhlem nitě a délkou stehu do 9 mm. Maximální rychlost šití je 2000 ot./min. Standardně se stroje dodávají s rozpichem jehel 8 mm. Na přání s rozpichem 10 mm a 12 mm. Stroje lze využít pro šití textilu, technických materiálů a kůží zejména v automobilovém a čalouničkém průmyslu.

The machines are characterized by disengageable needles, left and right, large diameter hooks, thread trimmer and stitch length up to 9 mm. Maximum sewing speed is 2000 RPM. The machines are supplied with needle gauge of 8 mm as a standard. Needle gauges of 10 mm and 12 mm are optional. The machines are designed for sewing of different kinds of fabrics and leather especially in car and upholstery industries.

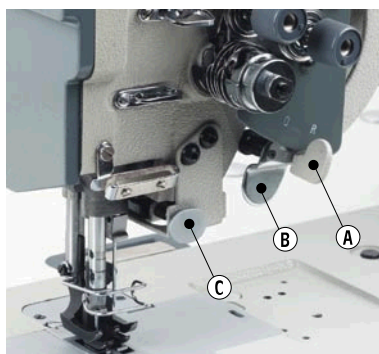
Машины имеют отключение левой или правой иглы, челноки большого диаметра, обрезку нитей, длина стежка до 9 мм. Максимальная скорость шитья 2000 об/мин. Стандартное расстояние 8 мм. По заказу 10 мм или 12 мм. Машины предназначены для шитья текстиля, технических материалов и кожи в производстве автосидений и обивки.



Při šití silnými nitěmi zajišťují velkopříměrové čapáče dostatečnou zásobu spodních nití. Automatický odštíh zvyšuje produktivitu výroby.

Even if sewing with thick threads, the large diameter hooks provide sufficient capacity of bobbin thread. Automatic thread trimmer increases productivity of the machine.

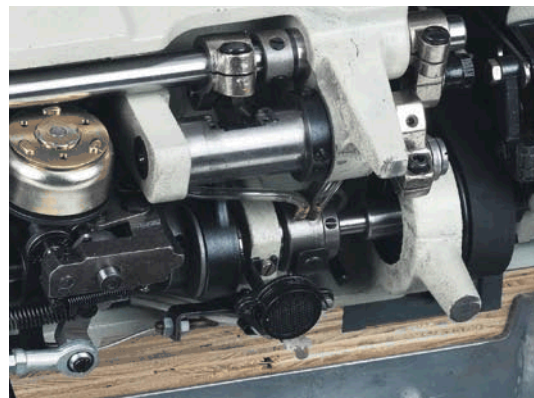
Для шитья толстой нитью обеспечивают челноки большого диаметра достаточный запас нижних нитей. Автоматическая обрезка нитей повышает производительность труда.



Vypínání jehel se provádí pomocí páky „A“. Jejich opětovné zapnutí zajišťuje stisk tlačítka „B“. Tlačítko „C“ slouží k ručnímu zpátkování a lze jej použít i pro pootočení stroje vždy o 1/2 otáčky.

Disengaging of needles is made by lever "A". Engaging of needles is made by pressing the pushbutton "B". The pushbutton "C" is used for backtacking and further can be used for rotating of the main shaft by a half revolution.

Отключение иглы производится рычагом „А“. Включение обеспечивает кнопка „В“. Кнопка „С“ обеспечивает мануальный реверс и также поворот главного вала о половину.



Olejevé čerpadlo zajišťuje rovnoměrnou dodávku oleje do všech mazacích míst.

The oil pump evenly supplies oil to all lubricating spots.

Насос масла обеспечивает равномерную смазку.

Specifikace/ Specifications/ Спецификация

MODEL	Feed	Reverse stitching	Automatic presser foot lifting	Thread trimming	Hook	Stitch length (mm)	Needle system (size)	Arm (mm)	Presser foot stroke (mm)	Sewing speed (spm) max.	Air Consumption (MPa)
GF-234-446 MH	•	•	•	•	•	9	135x17 (90-160)	280	16	2000	-

sesite s.r.o.

SERVIS ŠICÍ TECHNIKY - Šití reklamního oblečení

Na Vyhliďce 1406/6

Boskovice 680 01

IČ: 27665917 DIČ: CZ27665917

Číslo účtu: 35 - 4418410267 / 0100

Tel.: +420 516 465 131

mob.: +420 731 479 274

http://www.sesite.cz

e-mail: sesite@sesite.cz